



Cardiff
Metropolitan
University

Prifysgol
Metropolitan
Caerdydd

Telerau ac Amodau ar gyfer Prynu a Gosod Nwyddau

rhwng

**01 PRIFYSGOL METROPOLITAN
CAERDYDD**

a

02 [Parti 2]

CYNNWYS

Cymal

1	Dehongliad	3
2	Sail y Cytundeb	5
3	Cwmpas y Cytundeb	5
4	Cyflenwi Nwyddau	6
5	Cyflwyno Nwyddau	6
6	Gosod Nwyddau	7
7	Cyflenwi Gwasanaethau	8
8	Ansawdd	9
9	Eiddo a risg	10
10	Diwygiadau i'r Archeb	10
11	Rhwymedïau Prifysgol	11
12	Rhwymedigaethau'r Brifysgol	12
13	Costau a Thaliadau	12
14	Hawliau Eiddo Deallusol	14
15	Indemniad a chyfyngu ar atebolrwydd	14
16	Yswiriant	15
17	Cyfrinachedd	15
18	Cydymffurfio â deddfau a pholisïau perthnasol	16
19	Is-gontractio	16
20	Diogelu Data	16
21	Terfynu	18
22	Canlyniadau Terfynu	19
23	Force Majeure	19
24	Sicrwydd pellach	20
25	Cydraddoldeb ac Amrywiaeth	20
26	Gwrth-Lwgrwobrwyo	20
27	Gwrthgaethwasiaeth	20

28	Osgoi talu treth	21
29	Archwiliad	22
30	Yr Iaith Gymraeg	22
31	Cyffredinol	22
Trefnlen		
	Trefnlen 1 - Diogelu Data	25
	Trefnlen 2 - Polisiâu Gorfodol	

1 Dehongliad

Mae'r diffiniadau a'r rheolau dehongli canlynol yn berthnasol yn y Cytundeb hwn.

Diffiniadau:

Cytundeb

golygu'r cytundeb rhwng y Brifysgol a'r Cyflenwr ar gyfer cyflenwi Nwyddau a/neu Wasanaethau ac mae wedi'i wneud o unrhyw Orchymyn Prynu, yr Amodau hyn ac unrhyw Atodlen, Atodiadau ac Atodiadau sydd ynghlwm ac y cyfeirir atynt yma.

Deddfau Cymwys

Mae'n golygu'r holl gyfreithiau, deddfwriaeth, offerynnau statudol, rheoliadau a chanllawiau llywodraethol cymwys sydd â grym rhwymol p'un a yw'n lleol neu'n genedlaethol sy'n berthnasol i Blaid, y Nwyddau neu'r Gwasanaethau.

Deddfau llwgrwobrwyo

y Deddf Llwgrwobrwyo 2010 a'r holl Gyfreithiau Perthnasol mewn cysylltiad â llwgrwobrwyo neu wrth-lygredd a chanllawiau cysylltiedig a gyhoeddwyd gan yr Ysgrifennydd Gwladol dros Gyfiawnder o dan y Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth. Deddf Llwgrwobrwyo 2010.

Diwrnod Busnes

diwrnod heblaw dydd Sadwrn, dydd Sul neu wyliau cyhoeddus yn Lloegr, pan fydd banciau yn Llundain ar agor ar gyfer busnes.

Oriau Busnes

y cyfnod rhwng 9.00am a 5.00pm ar unrhyw Ddiwrnod Busnes.

Dyddiad cychwyn

Mae ganddo'r ystyr a roddir yn cymal 2.5.

Amodau

y telerau ac amodau hyn fel y'u diwygiwyd o bryd i'w gilydd yn unol â chymal 31.9 a'r holl atodlenni ac atodiadau.

Rheolaeth

Mae i'r ystyr a roddir yn adran 1124 o Ddeddf Treth Gorfforaeth 2010, a dehonglir newid ymadrodd rheolaeth yn unol â hynny.

Amcanion i'w cyflawni

holl ddogfennau, cynhyrchion a deunyddiau a ddatblygwyd gan y Cyflenwr neu ei asiantau, isgontractwyr a gweithwyr ar gyfer y Brifysgol fel rhan o'r Gwasanaethau neu mewn perthynas â hwy mewn unrhyw ffurf neu gyfryngau, gan gynnwys lluniadau, mapiau, cynlluniau, diagramau, dyluniadau, lluniau, rhaglenni cyfrifiadurol, data, manylebau ac adroddiadau (gan gynnwys drafftiau).

Lleoliad Cyflenwi

Mae ganddo'r ystyr a roddir yn cymal 5.3.2.

Nwyddau

y nwyddau (neu unrhyw ran ohonynt) / offer / deunyddiau i'w cyflenwi gan y Cyflenwr yn unol â'r Cytundeb hwn ac fel y nodir mewn Archeb Brynu.

Hawliau Eiddo Deallusol

patentau, modelau cyfleustodau, hawliau i ddyfeisiadau, hawlfraint a hawliau cyfagos a chysylltiedig, hawliau moesol, nodau masnach a nodau gwasanaeth, enwau busnes ac enwau

parth, hawliau mewn gwisg codi a masnach, ewyllys da a'r hawl i erlyn am basio i ffwrdd neu gystadleuaeth annheg, hawliau mewn dyluniadau, hawliau mewn meddalwedd cyfrifiadurol, hawliau cronfa ddata, hawliau i'w defnyddio, ac amddiffyn cyfrinachedd, Gwybodaeth gyfrinachol (gan gynnwys gwybodaeth a chyfrinachau masnach), a phob hawl eiddo deallusol arall, ym mhob achos p'un a ydynt wedi'u cofrestru neu'n anghofrestredig ac yn cynnwys yr holl geisiadau a hawliau i wneud cais am adnewyddiadau neu estyniadau iddynt, a hawliau i hawlio blaenoriaeth gan, hawliau o'r fath a phob hawl neu fath o amddiffyniad tebyg neu gyfwerth sy'n bodoli neu a fydd yn bodoli nawr neu yn y dyfodol mewn unrhyw ran o'r byd.

Polisiâu Gorfodol

polisiâu busnes y Brifysgol a restrir yn Atodlen 2.

Archeb Brynu

Archeb Brynu neu gyfarwyddyd ffurfiol ysgrifenedig arall ar gyfer y Nwyddau a/neu'r Gwasanaethau a gyhoeddir gan y Brifysgol i'r Cyflenwr yn unol ag ac yn ddarostyngedig i'r Amodau hyn, ynghyd ag unrhyw gyfarwyddiadau ychwanegol neu benodol a ddarperir yn ysgrifenedig ar neu mewn cysylltiad ag unrhyw Orchymyn Prynu o'r fath.

Gwasanaethau

y gwasanaethau, gan gynnwys unrhyw Nwyddau y gellir eu cyflawni ac unrhyw wasanaethau ar gyfer gosod Nwyddau, i'w darparu gan y Cyflenwr o dan y Cytundeb fel y nodir yn y Archeb Brynu.

Cyflenwr

y person neu'r cwmni y mae'r Brifysgol yn prynu'r Nwyddau a/neu'r Gwasanaethau oddi wrtho.

Prifysgol.

golygu Prifysgol Metropolitan Caerdydd neu Cardiff Met Co Ltd fel sy'n gymwys.

Deunyddiau'r Brifysgol

Mae i'r ystyr a nodir yng nghymal 6.3.9.

Rhwymedigaethau'r Gymraeg

ystyr rhwymedigaethau'r Brifysgol mewn perthynas â defnyddio'r Gymraeg, boed o dan unrhyw gyfraith, o dan unrhyw gynllun iaith Gymraeg a wneir o dan Ddeddf yr Iaith Gymraeg 1993, o dan unrhyw safonau'r Gymraeg sy'n gymwys i'r Brifysgol o dan Fesur y Gymraeg (Cymru) 2011 neu unrhyw rwymedigaethau penodol mewn perthynas â defnyddio'r Gymraeg mewn cysylltiad â chyflenwi Nwyddau neu berfformiad y Gwasanaethau sy'n yn cael eu hysbysu i'r Cyflenwr o bryd i'w gilydd gan y Brifysgol.

Dehongliad:

Mae **person** yn cynnwys person naturiol, corff corfforaethol neu anghorfforedig (p'un a oes ganddo bersonoliaeth gyfreithiol ar wahân ai peidio).

Mae cyfeiriad at barti yn cynnwys ei gynrychiolwyr personol, ei olynwyr a'i aseinio a ganiateir.

Mae cyfeiriad at ddeddfwriaeth neu ddarpariaeth ddeddfwriaethol yn gyfeiriad ati fel y'i diwygiwyd neu ei haildeddfu. Mae cyfeiriad at ddeddfwriaeth neu ddarpariaeth ddeddfwriaethol yn cynnwys yr holl is-ddeddfwriaeth a wneir o dan y ddeddfwriaeth honno neu'r ddarpariaeth ddeddfwriaethol.

Unrhyw eiriau sy'n dilyn y termau **gan gynnwys**, yn **cynnwys**, yn **enwedig**, **er enghraifft** neu ddehonglir unrhyw fynegiant tebyg fel darluniadol ac ni fydd yn cyfyngu ar synnwyr y geiriau sy'n rhagflaenu'r telerau hynny.

Cyfeiriad at **ysgrifennu** neu **ysgrifenedig** sy'n eithrio ffacs ond nid e-bost.

2 **Sail y Cytundeb**

- 2.1 Mae'r amodau'n berthnasol ac yn ffurfio rhan o'r Cytundeb rhwng y Brifysgol a'r Cyflenwr. Maent yn disodli unrhyw delerau ac amodau prynu neu gyflenwi a gyhoeddwyd yn flaenorol.
- 2.2 Ni fydd unrhyw delerau nac amodau a gymeradwyir ar, a gyflwynir gyda, neu a gynhwysir yn nyfyniad y Cyflenwr, unrhyw ddogfen a gyflwynir gan y Cyflenwr i unrhyw gais am gynigion neu wahoddiad i dendro a gyhoeddir gan y Brifysgol, cadarnhad o orchymyn, manyleb neu ddogfen arall yn rhan o'r Cytundeb ac eithrio i'r graddau y mae'r Brifysgol fel arall yn cytuno yn ysgrifenedig. Mae'r Amodau hyn yn berthnasol i'r Cytundeb i eithrio unrhyw delerau eraill y mae'r Cyflenwr yn ceisio eu gosod neu eu hymgorffori, neu sy'n cael eu hymhlygu gan y gyfraith, arfer masnach, arfer neu wrth ddelio â nhw.
- 2.3 Bydd yr holl Amodau hyn yn berthnasol i gyflenwi Nwyddau a Gwasanaethau ac eithrio pan nodir y cais i un neu'r llall.
- 2.4 Mae pob Archeb Brynu yn gyfystyr â chynnig gan y Brifysgol i brynu Nwyddau a/neu Wasanaethau gan y Cyflenwr am y prisiau a nodir yn y Archeb Brynu ac yn ddarostyngedig i'r Cytundeb gan gynnwys yr Amodau.
- 2.5 Ystyrir bod Archeb Brynu yn cael ei dderbyn yn gynharach:
 - 2.5.1 y Cyflenwr sy'n rhoi derbyniad ysgrifenedig o'r Archeb Brynu; neu
 - 2.5.2 unrhyw weithred gan y Cyflenwr sy'n gyson â chyflawni'r Archeb Brynu,ar yr adeg ac ar ba ddyddiad y daw'r Cytundeb i fodolaeth (**Dyddiad cychwyn**).
- 2.6 Gall y Brifysgol dynnu archeb brynu yn ôl neu ei ddiwygio ar unrhyw adeg cyn i'r Cyflenwr ei dderbyn. Os na all y Cyflenwr dderbyn Archeb Brynu, bydd yn hysbysu'r Brifysgol yn ysgrifenedig yn brydlon.
- 2.7 Os bydd unrhyw anghysondeb rhwng y dogfennau sy'n ffurfio'r Cytundeb, y drefn flaenoriaeth fydd:
 - 2.7.1 yr Archeb(ion) Prynu;
 - 2.7.2 yr amodau hyn; a
 - 2.7.3 unrhyw Atodlenni, Atodiadau sydd ynghlwm ac y cyfeirir atynt yn y Cytundeb hwn.

3 **Cwmpas y Cytundeb**

- 3.1 Bydd y Cyflenwr yn:
 - 3.1.1 sicrhau bod ganddo, bob amser, ac mae'n cynnal yr holl drwyddedau, caniatadau, awdurdodiadau, caniatâd a thrwyddedau sydd eu hangen arnynt i gyflawni ei rwymedigaethau o dan y Cytundeb;
 - 3.1.2 cyflenwi'r Nwyddau a/neu'r Gwasanaethau yn unol â'u disgrifiad ac â'r gofynion a nodir ac fel y disgrifir yn y Cytundeb hwn a/neu'r Archeb Brynu;
 - 3.1.3 cyflawni ei rwymedigaethau o dan y Cytundeb yn unol â'i thelerau a chydymffurfio a chydweithredu ag unrhyw gyfarwyddiadau rhesymol a roddir gan y Brifysgol;
 - 3.1.4 cydymffurfio â'r holl ofynion statudol a rheoleiddiol perthnasol sy'n ymwneud â chynhyrchu, labelu, pecynnu, storio, trin a dosbarthu'r Nwyddau;
 - 3.1.5 cyflawni'r holl rwymedigaethau gyda'r holl sgil dyladwy, gofal, gallu a diwydrwydd ac yn unol â'r holl ofynion statudol perthnasol, [y Polisiau Gorfodol] ac [unrhyw bolisiau a gweithdrefnau perthnasol eraill] y Brifysgol;

- 3.1.6 gyfrifol ar ei gost ei hun am ddarparu'r holl staff, deunyddiau ac offer angenrheidiol ar gyfer rheoli a gweithredu unrhyw rwymedigaeth o dan y Cytundeb hwn;
- 3.1.7 darparu unrhyw lawlyfrau ac atodlenni gweithredu a chynnal a chadw perthnasol, hyfforddiant, data iechyd a diogelwch ac unrhyw wybodaeth neu ddata perthnasol arall, p'un a yw'n ofynnol ar gyfer cydymffurfio statudol neu a ddarperir yn unol ag arfer da. Bydd darpariaeth o'r fath yn cael ei heffeithio heb fod yn hwyrach na dyddiad cychwynnol cyflwyno'r Nwyddau neu berfformiad y Gwasanaethau oni bai y cytunir fel arall yn ysgrifenedig;
- 3.1.8 bernir bod y Cyflenwr wedi archwilio lleoliadau unrhyw gyflenwad o Nwyddau neu berfformiad Gwasanaethau, ac wedi deall natur a maint gofynion y Cytundeb hwn ac ni fydd yn gwneud unrhyw hawliad yn seiliedig ar ei fethiant i wneud hynny ac eithrio os bydd methiant o'r fath yn cael ei achosi'n uniongyrchol gan wallau neu hepgoriadau mewn gwybodaeth a gyflenwir yn ysgrifenedig gan y Brifysgol i'r Cyflenwr.

4 Cyflenwi Nwyddau

- 4.1 Bydd y Cyflenwr yn sicrhau y bydd y Nwyddau:
 - 4.1.1 yn ddilyffethair;
 - 4.1.2 o ansawdd boddhaol (o fewn ystyr Deddf Gwerthu Nwyddau 1979) ac yn addas at unrhyw ddiben a ddelir gan y Cyflenwr neu a wneir yn hysbys i'r Cyflenwr gan y Brifysgol, yn benodol neu drwy ddeisyfiad, ac yn hyn o beth mae'r Brifysgol yn dibynnu ar sgil a barn y Cyflenwr; a
 - 4.1.3 lle maent yn cael eu cynhyrchu cynhyrchion, byddwch yn rhydd o ddiffygion mewn dylunio, deunyddiau a chreffftwaith ac yn aros felly am 12 mis ar ôl eu cyflwyno.
- 4.2 Gall y Brifysgol archwilio a phrofi'r Nwyddau ar unrhyw adeg cyn eu danfon. Bydd y Cyflenwr yn parhau i fod yn gwbl gyfrifol am y Nwyddau er gwaethaf unrhyw archwiliad neu brawf o'r fath ac ni fydd unrhyw archwiliad neu brofion o'r fath yn lleihau neu'n effeithio ar rwymedigaethau'r Cyflenwr fel arall o dan y Cytundeb.
- 4.3 Os bydd y Brifysgol yn dilyn archwiliad neu brofion o'r fath o'r farn nad yw'r Nwyddau'n cydymffurfio neu'n annhebygol o gydymffurfio â'r Ymgymeriadau Cyflenwyr ar gymal 4.1, bydd y Brifysgol yn hysbysu'r Cyflenwr a bydd y Cyflenwr yn cymryd camau adfer o'r fath ag sy'n angenrheidiol ar unwaith i sicrhau cydymffurfiaeth.
- 4.4 Gall y Brifysgol gynnal archwiliadau a phroffion pellach ar ôl i'r Cyflenwr gyflawni ei chamau adferol.

5 Cyflenwi Nwyddau

- 5.1 Bydd y dyddiadau, amllder ac unrhyw amodau cyflenwi nwyddau neu berfformiad gwasanaethau eraill fel y nodir yn y Cytundeb hwn neu yn y Archeb Brynu a roddir i'r Cyflenwr.
- 5.2 Bydd y Cyflenwr yn sicrhau:
 - 5.2.1 mae'r Nwyddau wedi'u pacio'n iawn a'u sicrhau mewn modd sy'n eu galluogi i gyrraedd eu cyrchfan mewn cyflwr da;
 - 5.2.2 Mae nodyn dosbarthu gyda phob un o'r Nwyddau sy'n dangos dyddiad yr Archeb Brynu, rhif yr archeb prynu (os oes un), math a maint y Nwyddau (gan gynnwys rhif cod y Nwyddau (lle bo'n berthnasol), cyfarwyddiadau storio arbennig (os o gwbl) ac, os yw'r Nwyddau'n cael eu danfon mewn rhandaliadau, y balans sy'n weddill o Nwyddau sy'n weddill i'w danfon; a

- 5.2.3 mae'n nodi'n glir ar y nodyn dosbarthu unrhyw ofyniad i'r Brifysgol ddychwelyd unrhyw ddeunydd pecynnu ar gyfer y Nwyddau i'r Cyflenwr. Bydd unrhyw ddeunydd pecynnu o'r fath yn cael ei ddychwelyd at y Cyflenwr yn unig ar gost y Cyflenwr.
- 5.3 Bydd y Cyflenwr yn darparu'r Nwyddau:
- 5.3.1 ar y dyddiad a bennir yn y Archeb Brynu neu, os na nodir dyddiad o'r fath, yna o fewn 30] diwrnod o ddyddiad y Archeb Brynu;
- 5.3.2 i fangre'r Brifysgol fel y nodir yn y Archeb Brynu neu fel y cyfarwyddir gan y Brifysgol cyn ei ddanfôn (**Lleoliad Cyflenwi**); a
- 5.3.3 yn ystod oriau busnes arferol y Brifysgol ar Ddiwrnod Busnes, neu fel y cyfarwyddir gan y Brifysgol.
- 5.4 Bydd unrhyw ddyddiad dosbarthu ar gyfer Nwyddau a Gwasanaethau yn greiddiol i'r Cytundeb, ac eithrio lle gall y Cyflenwr ddangos nad yw methiant i gyflawni erbyn y dyddiad dosbarthu yn fai neu'n cael ei achosi, boed yn uniongyrchol neu'n anuniongyrchol, gan weithred neu anwaith y Cyflenwr.
- 5.5 Bydd Dosbarthu'r Nwyddau yn cael ei gwblhau ar ôl cwblhau dadlwytho'r Nwyddau yn y Lleoliad Cyflenwi.
- 5.6 Pan fo'r Cyflenwr yn methu â danfôn y Nwyddau erbyn y dyddiad dosbarthu, bydd gan y Brifysgol hawl i arfer y rhwymedïau yng nghymal 10.3. Ni fydd y Cyflenwr yn dosbarthu'r Nwyddau mewn rhandaliadau heb ganiatâd ysgrifenedig y Brifysgol ymlaen llaw. Pan gytunir bod y Nwyddau yn cael eu danfôn trwy rhandaliadau, efallai y byddant yn cael eu anfonebu a'u talu ar wahân. Fodd bynnag, bydd methiant y Cyflenwr i gyflwyno unrhyw randaliad unigol ar amser neu o gwbl neu unrhyw ddiffyg mewn rhandaliad yn rhoi'r hawl i'r Brifysgol i'r rhwymedïau a nodir yng nghymal 11.1.
- 5.7 Bydd y Cyflenwr yn sicrhau bod y Nwyddau wedi'u pacio a'u cyflenwi mewn modd sy'n cyrraedd y Cyfeiriad Cyflenwi mewn cyflwr da, a bod y deunydd pacio a'r cyflenwad yn cydymffurfio â'r holl statud a rheoliadau perthnasol.

6 Gosod Nwyddau

- 6.1 Oni bai bod y Brifysgol a'r Cyflenwr, cyn neu ar yr un pryd â chytuno'r Datganiad Gwaith, wedi cytuno yn ysgrifenedig (wedi'i lofnodi ar ran y Brifysgol) amodau ychwanegol ynghylch paratoi neu ofynion amgylcheddol ar y safle lle mae'r Nwyddau i'w gosod, mae'r Cyflenwr yn gwarantu bod y Nwyddau'n addas i'w gosod a'u defnyddio yn y fangre lle mae'r Brifysgol yn bwriadu eu defnyddio ac nad oes unrhyw amodau ychwanegol gofynion o ran paratoi safleoedd neu ofynion amgylcheddol.
- 6.2 Mewn perthynas â phroffion gosod a derbyn, yna yn ychwanegol at gymalau a heb ragfarn i gymalau 4,5a 7:
- 6.2.1 ac eithrio lle cymal 6.2.5 Yn gymwys, bydd y Cyflenwr, heb godi tâl pellach i'r Brifysgol, yn gosod y Nwyddau yn y fangre lle mae'r Brifysgol yn bwriadu eu defnyddio a rhoi'r Nwyddau i'w phroffion gosod a derbyn safonol;
- 6.2.2 os bydd y Nwyddau'n pasio'r profion hynny, bydd y Brifysgol yn rhoi tystysgrif dderbyn i'r perwyl hwnnw i'r Cyflenwr, ond ni fydd y Brifysgol yn derbyn tystysgrif derbyn o'r fath yn gyfystyr â derbyniad cyfreithiol gan y Brifysgol;
- 6.2.3 os nad yw'r Nwyddau (ar unrhyw ymgais) yn pasio'r profion hynny, bydd y Cyflenwr (heb effeithio ar hawliau a rhwymedïau eraill y Brifysgol) yn brydlon ac ar ei gost yn gwneud yr holl waith adfer angenrheidiol ac yn ailgyflwyno'r Nwyddau i'r profion fel y nodir yng nghymal 6.2.1 a 6.2.2;

- 6.2.4 os nad yw'r holl brofion wedi'u cwblhau'n llwyddiannus o fewn [5] diwrnod ar ôl eu cyflwyno, bydd gan y Brifysgol yr un hawliau ag y byddai wedi'u cael pe na bai'r Cyflenwr wedi cyflawni ei rwymedigaethau o dan gymal 5; a
- 6.2.5 os yw'r Brifysgol a'r Cyflenwr, cyn neu ar yr un pryd â'r Archeb Brynu, wedi cytuno fel arall yn ysgrifenedig (wedi'i lofnodi ar ran y Brifysgol), yna bydd y Brifysgol (ei hun neu drwy drydydd parti) yn gyfrifol am osod y Nwyddau a'r cymal 6.2.1 i 6.2.4 Ni fydd yn berthnasol.
- 6.3 Er gwaethaf cymal 6.2, ni fernir bod y Brifysgol wedi derbyn y Nwyddau nes iddi gael 7 diwrnod i'w harchwilio ar ôl ei danfon. Gall y Brifysgol hefyd wrthod y Nwyddau fel pe na baent wedi cael eu derbyn am 6 mis ar ôl i unrhyw ddiffyg cudd yn y Nwyddau ddod i'r amlwg.

7 Cyflenwi Gwasanaethau

- 7.1 Bydd y Cyflenwr o'r Dyddiad Cychwyn ac am gyfnod y Cytundeb yn cyflenwi'r Gwasanaethau i'r Brifysgol yn unol â thelerau'r Cytundeb.
- 7.2 Bydd y Cyflenwr yn bodloni unrhyw ddyddiadau perfformiad ar gyfer y Gwasanaethau a bennir yn y Archeb Brynu neu fod y Brifysgol yn hysbysu i'r Cyflenwr ac mae amser yn greiddiol mewn perthynas ag unrhyw un o'r dyddiadau perfformiad hynny.
- 7.3 Wrth ddarparu'r Gwasanaethau, bydd y Cyflenwr yn:
- 7.3.1 cydweithredu â'r Brifysgol ym mhob mater sy'n ymwneud â'r Gwasanaethau, a chydymffurfio â holl gyfarwyddiadau'r Brifysgol;
- 7.3.2 cyflawni'r Gwasanaethau gyda'r gofal, sgil a'r diwydrwydd gorau yn unol ag arfer gorau yn niwydiant, proffesiwn neu fasnach y Cyflenwr;
- 7.3.3 pan fo'r cyflenwr yn darparu gwasanaethau i'r Brifysgol drwy gwmni gwasanaeth personol, rhowch wybod i'r Brifysgol yn unol â hynny. Dylai'r cyflenwr nodi bod yn ofynnol i'r Brifysgol, o dan rai amgylchiadau, benderfynu ar statws cyflogaeth yn unol â rheolau oddi ar y gyflogres CThEM a gall, yn ôl ei disgresiwn, ei gwneud yn ofynnol darparu rhagor o wybodaeth.
- 7.3.4 defnyddio personél sydd â sgiliau addas a phrofiadol i gyflawni tasgau a neilltuwyd iddynt, ac mewn nifer ddigonol i sicrhau bod rhwymedigaethau'r Cyflenwr yn cael eu cyflawni yn unol â'r Cytundeb;
- 7.3.5 sicrhau y bydd y Gwasanaethau yn cydymffurfio â'r holl ddisgrifiadau, safonau a manylebau a nodir yn y Cytundeb, ac y bydd y Nwyddau Cyflawni yn addas at unrhyw ddiben y mae'r Brifysgol yn ei gwneud yn hysbys yn benodol neu'n ymhlwg i'r Cyflenwr;
- 7.3.6 darparu'r holl offer, offer a cherbydau ac unrhyw eitemau eraill sy'n ofynnol i ddarparu'r Gwasanaethau;
- 7.3.7 defnyddio'r nwyddau, y deunyddiau, y safonau a'r technegau o'r ansawdd gorau, a sicrhau y bydd y Nwyddau Cyflenwi, a'r holl nwyddau a deunyddiau a gyflenwir ac a ddefnyddir yn y Gwasanaethau neu a drosglwyddir i'r Brifysgol, yn rhydd o ddiffygion mewn crefftwaith, gosod a dylunio;
- 7.3.8 sicrhau a chynnal pob trwydded a chydysniad a allai fod yn ofynnol ar gyfer darparu'r Gwasanaethau bob amser;
- 7.3.9 cadw at yr holl reolau a rheoliadau iechyd a diogelwch ac unrhyw ofynion diogelwch eraill sy'n berthnasol yn unrhyw un o adeiladau'r Brifysgol;
- 7.3.10 cadw'r holl ddeunyddiau, offer ac offer, lluniadau, manylebau a data a gyflenwir gan y Brifysgol i'r Cyflenwr (**Deunyddiau'r Brifysgol**) mewn man diogel ar ei risg ei hun, cynnal Deunyddiau'r Brifysgol mewn cyflwr da nes eu bod yn cael eu dychwelyd i'r

Brifysgol, a pheidio â gwaredu na defnyddio Deunyddiau'r Brifysgol heblaw yn unol â chyfarwyddiadau neu awdurdodiad ysgrifenedig y Brifysgol; a

- 7.3.11 peidio â gwneud unrhyw beth a allai beri i'r Brifysgol golli unrhyw drwydded, awdurdod, caniatâd neu ganiatâd y mae'n dibynnu arno at ddibenion cynnal ei busnes, ac mae'r Cyflenwr yn cydnabod y gall y Brifysgol ddibynnu ar y Gwasanaethau neu weithredu arnynt..

8 Ansawdd

8.1 Mae'r Cyflenwr yn gwarantu, cynrychioli ac yn ymrwmo i'r Brifysgol bod:

8.1.1 mewn perthynas â'r nwyddau

- (a) bydd dylunio, cynhyrchu a / neu osod y Nwyddau yn cydymffurfio â'r manylebau neu'r disgrifiadau a nodir yn y Cytundeb hwn ac â'r holl Gyfreithiau Cymwys;
- (b) byddant yn addas at y diben a fwriadwyd fel y'i delir gan y Cyflenwr neu a wneir yn hysbys i'r Cyflenwr gan y Brifysgol, (yn benodol neu drwy ddeisyfiad, ac yn hyn o beth mae'r Brifysgol yn dibynnu ar fedrusrwydd a barn y Cyflenwr),
- (c) rhaid iddynt gynnwys deunyddiau o ansawdd boddhaol (o fewn ystyr Deddf Gwerthu Nwyddau 1979) a gwydnwch,
- (d) rhaid iddynt fod yn rhydd o unrhyw ddiffygion mewn deunyddiau dylunio a chreffftwaith, cudd neu fel arall, a'r un fath ag unrhyw sampl a gyflenwir i'r Brifysgol ac a gymeradwywyd ganddi, a rhaid iddynt aros felly am 12 mis ar ôl ei danfon;

8.1.2 mewn perthynas â'r gwasanaethau

- (a) byddant yn cael eu cyflawni yn unol â'r gofynion, y manylebau a'r safonau a bennir yn y Cytundeb hwn. Yn absenoldeb unrhyw safonau penodedig o'r fath neu pan nad yw'r safonau a bennir yn gymwys i unrhyw neu bob elfen o'r Gwasanaethau, bydd y Gwasanaethau, neu'r elfennau hynny o'r Gwasanaethau nad ydynt yn dod o dan y safonau a bennir yma, yn:
 - (i) yn cael ei gynnal gyda'r gofal, y sgil, y gallu a'r diwydrwydd gorau ac yn unol ag arfer gorau ac mewn modd da a gweithiol; a
 - (ii) perfformio yn unol â'r arfer gorau o fewn diwydiant neu broffesiwn y Cyflenwr;
- (b) Bydd perfformiad yr holl Wasanaethau yn cydymffurfio ym mhob ffordd â'r holl gyfreithiau perthnasol;
- (c) bydd gan weithwyr ac asiantiaid y Cyflenwr y sgiliau, y cymwysterau proffesiynol a'r profiad angenrheidiol i gyflawni'r Gwasanaethau yn unol â'r gofynion, y manylebau a'r safonau a nodir yma; a

8.1.3 ni fydd y defnydd o'r Nwyddau neu'r Gwasanaethau gan y Brifysgol yn torri unrhyw Hawliau Eiddo Deallusol unrhyw drydydd parti; a

8.1.4 Mae wedi cael yr holl drwyddedau, caniatadau a thrwyddedau angenrheidiol a gofynnol i gyflawni'r Gwasanaethau a/neu gyflenwi'r Nwyddau.

8.2 Bydd y Cyflenwr yn cwblhau'r Gwasanaethau erbyn unrhyw ddyddiad cwblhau a bennir yn y Archeb Brynu ac yn cwrdd â'r cyfryw ddyddiadau eraill a gytunwyd gan y Partïon.

9 Eiddo a risg

- 9.1 Bydd unrhyw risg i'r Nwyddau yn cael eu trosglwyddo i'r Brifysgol pan fydd y Nwyddau yn cael eu danfon i'r Lleoliad Cyflenwi mewn maint cywir ac mewn cyflwr da. Ni fydd y Brifysgol yn cymryd yn ganiataol unrhyw risg ar ddanfôn os yw'r Nwyddau yn cael eu derbyn mewn cyflwr sydd wedi'i ddifrodi neu os oes unrhyw anghysondebau neu amrywiadau o unrhyw fath rhwng maint neu faint y Nwyddau a ddarperir a maint neu faint y Nwyddau a ddisgrifir ar y ddogfennaeth ddosbarthu tan y nodir achos difrod neu faint yr anghysondeb a sicheir a chost ac atebolrwydd amnewid a/neu Cytunir ar gywiriad.
- 9.2 Bydd perchnogaeth y Nwyddau yn cael ei drosglwyddo i'r Brifysgol cyn:
- 9.2.1 y dyddiad y caiff y Nwyddau eu danfon i'r Brifysgol, neu
- 9.2.2 y dyddiad y mae'r Brifysgol yn talu'n llawn am y Nwyddau.
- 9.3 Ni fydd trosglwyddo perchnogaeth yn rhagfarnu unrhyw hawliau a rhwymedïau eraill y Brifysgol, gan gynnwys ei hawl i wrthod unrhyw Nwyddau fel y nodir yn cymal 10.
- 9.4 Ni fydd gan y Cyflenwr, nac unrhyw berson arall, gelwydd ar hawl stopio wrth deithio neu hawliau eraill yn neu i unrhyw deitl Nwyddau sydd wedi breinio iddo yn y Brifysgol nac unrhyw fanylebau neu ddeunyddiau'r Brifysgol, a bydd y Cyflenwr yn sicrhau bod trydydd partïon perthnasol yn derbyn gwahardd y cyfryw gelwydd a hawliau.
- 9.5 Os, ar unrhyw adeg ar ôl ei deitl i'r Nwyddau wedi trosglwyddo i'r Brifysgol, ond bod y Nwyddau yn dal ym meddiant y Cyflenwr, mae'r Cyflenwr yn hysbysu'r Brifysgol, neu os yw'r Brifysgol yn credu'n rhesymol bod y Cyflenwr wedi dod yn ddarostyngedig i unrhyw un o'r amgylchiadau a nodir yng nghymal 20.1.2.c, neu os yw'r Cyflenwr yn debygol o ddod yn ddarostyngedig i unrhyw un o'r amgylchiadau a nodir yng nghymal 20.1.2.c, Gallai'r Brifysgol:
- 9.5.1 ei gwneud yn ofynnol i'r Cyflenwr ddanfôn y Nwyddau i'r Brifysgol;
- 9.5.2 os yw'r Cyflenwr yn methu â gwneud hynny'n brydlon, i gael mynediad i unrhyw safle lle mae'r Nwyddau yn cael eu storio a chymryd meddiant ohonynt.
- 9.6 Ni fydd y rhagdybiaeth o risg na pherchnogaeth fel y'i diffinnir yn y cymal hwn na gwneud unrhyw daliad o gwbl yn rhagfarnu hawliau gwrthod y Brifysgol nac unrhyw hawl neu rwymedïau eraill, p'un ai o dan y Cytundeb hwn neu o dan y gyfraith.

10 Diwygiadau i'r Archeb

- 10.1 Bydd gan y Brifysgol yr hawl cyn cyflwyno Nwyddau neu berfformiad Gwasanaethau i anfon diwygiad i'r archeb i'r Cyflenwr, gan ychwanegu at, dileu neu addasu'r Nwyddau a/neu'r Gwasanaethau.
- 10.2 Os bydd y diwygiad yn achosi newid i'r pris neu'r dyddiad cyflawni yna rhaid i'r Cyflenwr atal gweithrediad y Cytundeb a hysbysu'r Brifysgol yn ddi-oed, gan gyfrifo'r pris newydd ar yr un lefel o gost a phroffidioldeb â'r pris gwreiddiol. Fel arall, gall y Cyflenwr dderbyn y diwygiad yn ysgrifenedig heb fod angen gwneud unrhyw newidiadau i ddyddiadau prisiau neu danfoniad neu berfformiad.
- 10.3 Os yw'r Cyflenwr wedi ymateb i'r diwygiad drwy hysbysu'r Brifysgol bod ei chytundeb yn amodol ar newid mewn pris a/neu ddyddiad cyflawni neu weithrediad, rhaid i'r Cyflenwr ganiatáu o leiaf bymtheg diwrnod busnes i'r Brifysgol adolygu ac ystyried unrhyw bris newydd a/neu ddyddiad cyflawni neu weithrediad y mae'n ei gynnig fel rhan o'r diwygiad hwn.
- 10.4 Bydd y diwygiad ond yn weithredol ac yn rhwymol os:
- 10.4.1 yw swyddog awdurdodedig y Brifysgol yn derbyn unrhyw bris newydd a/neu ddyddiad cyflwyno neu berfformiad diwygiedig yn ysgrifenedig neu

- 10.4.2 yw'r Cyflenwr yn derbyn y Diwygiad yn ysgrifenedig heb fod angen gwneud unrhyw newidiadau i brisiau neu ddyddiadau dosbarth, cyflenwi neu weithrediad.
- 10.5 Os nad yw swyddog awdurdodedig y Brifysgol yn derbyn y pris newydd a/neu'r dyddiad cyflawni neu weithrediad diwygiedig yn ysgrifenedig o fewn deg diwrnod busnes ar ôl derbyn yr un peth gan y Cyflenwr, bydd gweithrediad y Cytundeb yn ailddechrau ar unwaith fel pe na bai'r diwygiad wedi'i gyhoeddi.

11 Rhwymedïau'r Brifysgol

- 11.1 Er gwaethaf gofynion Cymalau 4 a 6, mae'r Brifysgol yn cadw'r hawl i wrthod unrhyw Nwyddau a gyflenwir neu Wasanaethau a gyflawnir, sydd, yn ei barn hi, yn methu â chydymffurfio yn llawn â'r gofynion a nodir yn y Cytundeb hwn.
- 11.2 Os gwrthodir y nwyddau, bydd gan y Brifysgol yr hawl i i fynnu bod Nwyddau yn cael eu symud neu atal neu derfynu Gwasanaethau, ac i brynu'r Nwyddau a/neu'r Gwasanaethau mewn mannau eraill. Cyn arfer yr hawl i brynu yn rhywle arall neu derfynu'r Cytundeb, bydd y Brifysgol yn rhoi cyfle rhesymol i'r Cyflenwr ddisodli'r Nwyddau a wrthodwyd neu i ailberfformio'r Gwasanaethau a wrthodwyd gyda Nwyddau a / neu Wasanaethau (yn ôl y digwydd) sy'n cydymffurfio'n llawn â'r gofynion a nodir yma.
- 11.3 Os bydd y Cyflenwr yn methu â darparu'r Nwyddau erbyn y dyddiad cymwys neu i gyflawni'r Gwasanaethau erbyn y dyddiad cymwys, neu'r ddau, bydd gan y Brifysgol, heb gyfyngu neu effeithio ar hawliau neu rwymedïau eraill sydd ar gael iddo, unrhyw un neu fwy o'r hawliau a'r rhwymedïau canlynol:
- 11.3.1 terfynu'r Cytundeb ar unwaith drwy roi rhybudd ysgrifenedig i'r Cyflenwr;
- 11.3.2 gwrthod derbyn unrhyw berfformiad dilynol o'r Gwasanaethau a/neu ddisbarthiad y Nwyddau y mae'r Cyflenwr yn ceisio eu gwneud;
- 11.3.3 adennill oddi wrth y Cyflenwr unrhyw gostau a ysgwyddir gan y Brifysgol wrth gael nwyddau a / neu wasanaethau newydd gan drydydd parti;
- 11.3.4 gofyn am ad-daliad gan y Cyflenwr symiau a dalwyd ymlaen llaw am Wasanaethau nad yw'r Cyflenwr wedi'u darparu a/neu Nwyddau nad yw wedi'u darparu; a
- 11.3.5 i hawlio iawndal am unrhyw gostau ychwanegol, colled neu dreuliau a dynnir gan y Brifysgol sydd i'w priodoli mewn unrhyw ffordd i fethiant y Cyflenwr i gwrdd â dyddiadau o'r fath.
- 11.4 Os yw'r Cyflenwr wedi darparu Nwyddau nad ydynt yn cydymffurfio â'r ymgymeriadau a nodir yng nghymal 4.1Yna, heb gyfyngu neu effeithio ar hawliau neu rwymedïau eraill sydd ar gael iddi, bydd gan y Brifysgol un neu fwy o'r hawliau a'r rhwymedïau canlynol, p'un a yw wedi derbyn y Nwyddau ai peidio:
- 11.4.1 terfynu'r Cytundeb ar unwaith drwy roi rhybudd ysgrifenedig i'r Cyflenwr;
- 11.4.2 gwrthod y Nwyddau (yn gyfan gwbl neu'n rhannol) p'un a yw'r teitl wedi mynd heibio ai peidio a'u dychwelyd i'r Cyflenwr ar risg a chost y Cyflenwr ei hun;
- 11.4.3 ei gwneud yn ofynnol i'r Cyflenwr atgyweirio neu amnewid y Nwyddau a wrthodwyd, neu ddarparu ad-daliad llawn o bris y Nwyddau a wrthodwyd (os caiff ei dalu);
- 11.4.4 gwrthod derbyn unrhyw danfoniad dilynol o'r Nwyddau y mae'r Cyflenwr yn ceisio eu gwneud;
- 11.4.5 adennill oddi wrth y Cyflenwr unrhyw wariant a dynnir gan y Brifysgol wrth gaffael nwyddau yn lle gan drydydd parti; a

- 11.4.6 hawlio iawndal am unrhyw gostau, colled neu dreuliau ychwanegol a dynnir gan y Brifysgol yn sgil methiant y Cyflenwr i gyflenwi Nwyddau yn unol â chymal 4.1.
- 11.5 Os yw'r Cyflenwr wedi darparu Gwasanaethau nad ydynt yn cydymffurfio â gofynion cymal 7.3.5 Yna, heb gyfyngu neu effeithio ar hawliau neu rhwymedïau eraill sydd ar gael iddo, bydd gan y Brifysgol un neu fwy o'r hawliau a'r rhwymedïau canlynol:
 - 11.5.1 terfynu'r Cytundeb ar unwaith drwy roi rhybudd ysgrifenedig i'r Cyflenwr;
 - 11.5.2 dychwelyd y nwyddau i'r Cyflenwr ar risg a chost y Cyflenwr ei hun;
 - 11.5.3 ei gwneud yn ofynnol i'r Cyflenwr ddarparu ail-berfformio'r Gwasanaethau, neu i ddarparu ad-daliad llawn o'r pris a dalwyd am y Gwasanaethau (os caiff ei dalu);
 - 11.5.4 gwrthod derbyn unrhyw berfformiad dilynol o'r Gwasanaethau y mae'r Cyflenwr yn ceisio ei wneud;
 - 11.5.5 adennill oddi wrth y Cyflenwr unrhyw wariant a dynnir gan y Brifysgol wrth gael gwasanaethau amnewid neu wasanaethau y gellir eu cyflawni gan drydydd parti; a
 - 11.5.6 i hawlio iawndal am unrhyw gostau, colled neu dreuliau ychwanegol a dynnir gan y Brifysgol yn sgil methiant y Cyflenwr i gydymffurfio â chymal 7.3.5.
- 11.6 Mewn achos o derfynu o dan ddarpariaethau cymal 10(b) bydd y partïon yn dod i delerau i aweithredu cydnabyddiaeth ariannol am yr holl Nwyddau a gyflenwir a/neu Wasanaethau a gyflawnir hyd at ddyddiad y derfynu pan fo'r cyfryw Nwyddau neu Wasanaethau yn dderbyniol ac yn cydymffurfio â gofynion y Cytundeb hwn ac yn cysoni a dychwelyd unrhyw arian a dalwyd ymlaen llaw gan y Brifysgol am Nwyddau neu Wasanaethau lle na chafwyd effaith ar ddarparu neu berfformiad o'r fath.
- 11.7 Bydd yr Amodau hyn yn ymestyn i unrhyw wasanaethau amnewid neu adferol a/neu nwyddau wedi'u trwsio neu eu hamnewid a gyflenwir gan y Cyflenwr.
- 11.8 Mae hawliau a rhwymedïau y Brifysgol o dan y Cytundeb yn ychwanegol at, ac nid yn gyfyngedig i, unrhyw hawliau a rhwymedïau a awgrymir gan statud a chyfraith gyffredin.

12 Rhwymedigaethau'r Brifysgol

- 12.1 Bydd y Brifysgol:
 - 12.1.1 rhoi mynediad rhesymol i'r Cyflenwr ar adegau rhesymol i safle'r Brifysgol at ddibenion darparu'r Gwasanaethau; a
 - 12.1.2 darparu gwybodaeth angenrheidiol o'r fath ar gyfer darparu'r Gwasanaethau y gall y Cyflenwr ofyn yn rhesymol amdani.

13 Costau a Thaliadau

- 13.1 Pris y nwyddau:
 - 13.1.1 fydd y pris a nodir yn y Archeb Brynu; a
 - 13.1.2 Bydd yn cynnwys costau pecynnu, yswiriant a cherbyd y nwyddau. Ni fydd unrhyw daliadau ychwanegol yn effeithiol oni chytunir yn ysgrifenedig ac wedi'u llofnodi gan y Brifysgol.
- 13.2 Nodir y taliadau am y Gwasanaethau yn y Archeb Brynu a byddant yn gydnabyddiaeth llawn ac unigryw i'r Cyflenwr mewn perthynas â pherfformiad y Gwasanaethau. Oni chytunir fel arall yn ysgrifenedig gan y Brifysgol, bydd y ffioedd yn cynnwys pob cost a chost y Cyflenwr yn uniongyrchol neu'n anuniongyrchol mewn cysylltiad â pherfformiad y Gwasanaethau.

- 13.3 Bydd y Cyflenwr yn gyfrifol am dalu tollau, trin, mewnfurio a / neu allforio dyletswyddau. Bydd y Cyflenwr yn cael a chynnal yr holl drwyddedau, cliriadau a chydsyniadau eraill sy'n angenrheidiol ar unwaith i gyflenwi Nwyddau neu berfformiad Gwasanaethau.
- 13.4 Os oes newid yng nghyfradd gyfnewid ddyddiol yr arian cyfred a ddefnyddir gan y Cyflenwr yn erbyn punnoedd sterling fel y'i cyhoeddir gan Fanc Lloegr (Ofergoeliad Arian), bydd y Cyflenwr yn cwrdd â swm sterling unrhyw ddiffyg arian cyfred wrth droi i sterling mewn perthynas ag unrhyw daliad sy'n ddyledus.
- 13.5 Mae'r holl symiau sy'n daladwy gan y Brifysgol o dan y Cytundeb yn gyfyngedig o symiau mewn perthynas â threth ychwanegol gwerthfawr y gellir ei chodi o bryd i'w gilydd (**TAW**). Pan wneir unrhyw gyflenwad trethadwy at ddibenion TAW o dan y Cytundeb gan y Cyflenwr i'r Brifysgol, bydd y Brifysgol, ar ôl derbyn anfoneb TAW ddilys gan y Cyflenwr, yn talu i'r Cyflenwr symiau ychwanegol o'r fath mewn perthynas â TAW ag y gellir eu codi ar gyflenwi'r Nwyddau a/neu'r Gwasanaethau ar yr un pryd ag y mae taliad yn ddyledus am gyflenwi'r Nwyddau a/neu'r Gwasanaethau.
- 13.6 Bydd y Cyflenwr yn anfonebu'r Brifysgol am:
- 13.6.1 y Nwyddau ar neu ar ôl cwblhau'r Nwyddau neu, os yn ddiweddarach, y Cwsmer yn derbyn y Nwyddau, dim ond cyn cyflwyno gyda chytundeb ysgrifenedig y Brifysgol y bydd anfonebau am Nwyddau yn cael eu codi,
- 13.6.2 Gwasanaethau ar neu ar ôl cwblhau perfformiad y Gwasanaethau neu, os yn ddiweddarach, derbyn y Gwasanaethau.
- 13.7 Bydd y Brifysgol yn talu pob anfoneb a gyflwynir yn ddilys, wedi'i chyfeirio'n gywir ac yn ddiamheuol i'r Cyflenwr o fewn 30 diwrnod ar ôl y dyddiad y mae'r Brifysgol wedi penderfynu bod yr anfoneb yn ddilys ac yn ddiamheuol.
- 13.8 Bydd yr holl anfonebau sy'n cael eu cwblhau neu eu cyflwyno'n anghywir yn cael eu dychwelyd i'r Cyflenwr sydd heb ei gywiro a'i ailgyflwyno.
- 13.9 Pan fo'r Cyflenwr yn ymrwmo i is-gontract, bydd y Cyflenwr yn cynnwys yn y darpariaethau is-gontract hwnnw sy'n cael yr un effaith â cymal 12.5(a) darpariaeth sy'n ei gwneud yn ofynnol i'r cyd-aelod i'r is-gontract hwnnw ei chynnwys mewn unrhyw is-gontract y mae'n dyfarnu darpariaethau sy'n cael yr un effaith â cymalau 12.5 o'r cytundeb hwn. Yn hyn o beth cymal 12.9ystyr "is-gontract" ("sub-contract") yw contract rhwng dau gyflenwr neu fwy, ar unrhyw gam o bell o'r Brifysgol mewn cadwyn isgontractio, a wneir yn gyfan gwbl neu'n sylweddol at ddibenion cyflawni (neu gyfrannu at gyflawni) y cyfan neu unrhyw ran o'r Cytundeb hwn.
- 13.10 Mae'r Partion yn cydnabod y gall Atodlen 12 i Ddeddf Cyllid 2000 ("Darparu gwasanaethau trwy gyfryngwr") a Rheoliadau Cyfraniadau Nawdd Cymdeithasol (Cyfryngwyr) 2000 (y "Rheolau IR35") wneud cais i'r Cyflenwr wrth ddarparu'r Gwasanaethau o dan y Cytundeb hwn. Mewn unrhyw senario lle gall y Rheolau IR35 fod yn berthnasol, mae'r Brifysgol wedi dod i'r casgliad yn rhesymol bod y Cyflenwr yn 'hunangyflogedig' fel y'i diffinnir gan Gyllid a Thollau EM y DU. O'r herwydd, mae'r Brifysgol yn disgwyl ac yn dibynnu ar y Cyflenwr i ddatgan yn iawn ei enillion a gronnwyd o dan y Cytundeb hwn ac i dalu'r holl dreth ddyledus briodol ac Yswiriant Gwladol sy'n ddyledus ar y symiau cronodig.
- 13.11 Mewn unrhyw achos lle mae'r Brifysgol yn derbyn neu'n ysgwyddo unrhyw gostau, taliadau, gweithredoedd neu debyg, mewn perthynas ag unrhyw fethiant gan y Cyflenwr i ddatgan a thalu unrhyw dreth, Yswiriant Gwladol neu ddiyniadau statudol eraill yn iawn, mae'r Cyflenwr drwy hyn yn cytuno i indemnio'r Brifysgol yn erbyn unrhyw gostau, colledion neu rwymedigaethau o'r fath sy'n codi o ddiffyg y Cyflenwr o dan hyn. cymal 12.11.
- 13.12 Bydd y Cyflenwr yn cadw cofnodion cyflawn a chywir o'r amser a dreulir a'r deunyddiau a ddefnyddir gan y Cyflenwr wrth ddarparu'r Gwasanaethau, a bydd y Cyflenwr yn caniatáu i'r Brifysgol archwilio cofnodion o'r fath ar bob adeg resymol ar gais.

- 13.13 Gall y Brifysgol ar unrhyw adeg, heb rybudd i'r Cyflenwr, osod unrhyw atebolrwydd gan y Cyflenwr i'r Brifysgol yn erbyn unrhyw atebolrwydd gan y Brifysgol i'r Cyflenwr, boed naill ai'n bresennol neu'n ddyfodol, wedi'i ddiddymu neu heb ei ddiddymu, ac a yw'r naill neu'r llall yn atebol o dan y Cytundeb ai peidio. Ni fydd unrhyw arfer gan y Brifysgol o'i hawliau o dan y cymal hwn yn cyfyngu nac yn effeithio ar unrhyw hawliau neu rwymedïau eraill sydd ar gael iddo o dan y Cytundeb neu fel arall.

14 Hawliau Eiddo Deallusol

- 14.1 Ac eithrio fel y nodir yn benodol fel arall yn y Cytundeb, bydd yr holl Hawliau Eiddo Deallusol yn neu sy'n codi allan o'r Gwasanaethau (ac eithrio Hawliau Eiddo Deallusol mewn unrhyw Ddeunyddiau Prifysgol) yn eiddo i'r Cyflenwr.
- 14.2 Mae'r Cyflenwr yn cydnabod bod yr holl hawliau yn Deunyddiau'r Brifysgol ac y bydd yn parhau i fod yn eiddo unigryw i'r Brifysgol. Ni fydd unrhyw beth yn y Cytundeb hwn yn gweithredu i drosglwyddo unrhyw Hawliau Eiddo Deallusol i'r Cyflenwr.
- 14.3 Bydd yr holl Hawliau Eiddo Deallusol yn y Nwyddau a Gyflenwir yn perthyn yn awtomatig i'r Brifysgol i'r graddau eithaf a ganiateir gan y gyfraith.
- 14.4 I'r graddau nad yw teitl cyfreithiol mewn unrhyw Hawliau Eiddo Deallusol yn y Nwyddau Cyflawni yn awtomatig yn y Brifysgol yn unol â cymal 13.3, mae'r Cyflenwr trwy hyn yn aseinio (trwy aseiniad presennol ac yn y dyfodol) gyda theitl llawn yn gwarantu pob Hawl Eiddo Deallusol yn y Nwyddau a Gyflenwir i'r Brifysgol, gan gynnwys (yn effeithiol o'u creu) yr holl hawliau yn y dyfodol a'r holl ddeunyddiau sy'n ymgorffori hawliau o'r fath i'r graddau eithaf a ganiateir gan y gyfraith.
- 14.5 Mae'r Cyflenwr drwy hyn yn cytuno i indemnio'r Brifysgol yn erbyn unrhyw gostau, hawliad neu weithredoedd sy'n codi o unrhyw dorri unrhyw Hawliau Eiddo Deallusol sy'n deillio o gyflenwi Nwyddau, prynu neu ddefnyddio unrhyw Nwyddau neu berfformiad unrhyw Wasanaethau o dan y Cytundeb hwn ac eithrio pan fo'r Nwyddau yn unol â dyluniad penodol, gofynion a chyfarwyddiadau'r Brifysgol.

15 Indemniad a chyfyngu ar atebolrwydd

- 15.1 Bydd y Cyflenwr yn atebol am ac yn dal y Brifysgol a'i gweithwyr, asiantau ac isgcontractwyr yn ddiniwed yn erbyn unrhyw atebolrwydd sy'n deillio o anaf personol neu farwolaeth neu golled neu ddifrod i unrhyw eiddo a allai godi o unrhyw weithred neu anwaith, esgeulus neu gamymddwyn fel arall neu fwriadol gan y Cyflenwr neu weithwyr y Cyflenwr, asiantau neu isgcontractwyr unrhyw un o'u gweithredoedd neu hepgoriadau o dan y Cytundeb hwn, a bydd y Cyflenwr yn indemnio'r Brifysgol yn erbyn yr holl weithredoedd, gofynion, iawndal, costau, taliadau a threuliau sy'n codi mewn cysylltiad â hwy ar yr amod fodd bynnag na fydd unrhyw beth yn y cymal hwn yn gwneud y Cyflenwr yn atebol am unrhyw anaf neu ddifrod sy'n deillio o unrhyw weithred esgeulus neu esgeulustod gan y Brifysgol neu ei hasiantau neu is-gcontractwyr.
- 15.2 Nid fydd y naill barti na'r llall yn eithrio neu'n cyfyngu ar atebolrwydd am farwolaeth neu anaf personol a achosir gan ei esgeulustod neu gamliwio twyllodrus.
- 15.3 Yn amodol ar cymal 14.2 bydd cyfanswm atebolrwydd y Brifysgol sy'n codi o dan neu mewn cysylltiad â'r Cytundeb hwn, boed hynny mewn camwedd (gan gynnwys esgeulustod), torri dyletswydd statudol, contract, camliwio, cyfyngiad neu fel arall, yn gyfyngedig fel a ganlyn:
- 15.3.1 am beidio â thalu anfonebau ar gyfer prynu Nwyddau neu Wasanaethau, i'r swm sydd heb ei dalu.
- 15.3.2 am unrhyw fath arall o atebolrwydd i'r swm a dalwyd am y Nwyddau a'r Gwasanaethau o dan y Cytundeb.
- 15.4 Yn amodol ar gymalau 14.2 a 14.5, bydd atebolrwydd y Cyflenwr sy'n codi o dan y Cytundeb hwn neu mewn cysylltiad ag ef, boed hynny mewn tort (gan gynnwys esgeulustod), torri dyletswydd

statudol, contract, camliwio, cyfyngiad neu fel arall yn cael ei gyfyngu i'r swm o £10 miliwn (£10,000,000) fesul hawliad.

- 15.5 Nid oes dim yn y Cytundeb hwn yn eithrio neu'n cyfyngu ar atebolrwydd y Cyflenwr o dan gymal 20 (Diogelu Data) neu indemniad y Cyflenwr o dan gymal .7.
- 15.6 Bydd cymal 15 yn goroesi terfynu'r cytundeb hwn.

16 Yswiriant

- 16.1 Yn ystod cyfnod y Cytundeb ac am gyfnod o ddwy flynedd wedi hynny, bydd y Cyflenwr yn cadw mewn grym, gyda chwmni yswiriant parchus, yswiriant indemniad proffesiynol, yswiriant atebolrwydd cynnyrch ac yswiriant atebolrwydd cyhoeddus i gwmpasu'r rhwymedigaethau a allai godi o dan y Cytundeb neu mewn cysylltiad ag ef, a bydd, ar gais y Brifysgol, yn cynhyrchu'r dystysgrif yswiriant yn rhoi manylion yswiriant a'r dderbynneb ar gyfer premiwm y flwyddyn gyfredol mewn perthynas â pob yswiriant.

17 Cyfrinachedd

- 17.1 Mae'r Cyflenwr yn cymryd na fydd yn datgelu unrhyw wybodaeth gyfrinachol i unrhyw berson ar unrhyw adeg. ynghylch y Brifysgol ac unrhyw un o'i chysylltiadau gan gynnwys, heb gyfyngiad, unrhyw fanylion am ei busnes, materion, partneriaid, myfyrwyr, cyflenwyr, cynlluniau neu strategaeth (**Gwybodaeth Gyfrinachol**) yn gyfrinachol ac na fydd yn defnyddio nac yn datgelu Gwybodaeth Gyfrinachol y Brifysgol i unrhyw berson, ac eithrio fel y caniateir gan cymal 16.2.
- 17.2 Gall y Cyflenwr ddatgelu Gwybodaeth Gyfrinachol y Brifysgol:
 - 17.2.1 i'w gyflogeion, swyddogion, cynrychiolwyr, contractwyr, isgontractwyr neu gynghorwyr y mae angen iddynt wybod gwybodaeth o'r fath at ddibenion arfer hawliau'r Parti neu gyflawni ei rwymedigaethau o dan y Cytundeb. Bydd pob parti yn sicrhau bod ei weithwyr, swyddogion, cynrychiolwyr, contractwyr, isgontractwyr neu gynghorwyr y mae'n datgelu gwybodaeth gyfrinachol y parti arall iddynt yn cydymffurfio â'r cymal hwn. 17; a
 - 17.2.2 fel sy'n ofynnol yn ôl y gyfraith, llys o awdurdodaeth gymwys neu unrhyw awdurdod llywodraethol neu reoleiddiol.
- 17.3 Bydd y Cyflenwr ond yn defnyddio'r Wybodaeth Gyfrinachol i arfer ei hawliau a chyflawni ei rwymedigaethau o dan y Cytundeb neu mewn cysylltiad ag ef.
- 17.4 Mae'r Cyflenwr yn cydnabod y gall unrhyw doriad neu fgythiad o dorri cymal 16 achosi niwed na ellir ei adfer y gallai unrhyw iawndal fod yn rhwymedi digonol ar ei gyfer. Yn unol â hynny, yn ogystal ag unrhyw rwymedïau ac iawndal arall, mae'r Cyflenwr yn cytuno y gall y Brifysgol fod â hawl i rwymedïau perfformiad penodol, gwaharddeb a rhyddhad teg arall heb brawf o iawndal arbennig.
- 17.5 Heb ragfarn i cymalau 16.1 – 16.4 uchod, ni fydd asiantau nac isgontractwyr y Cyflenwr neu'r Cyflenwr yn gwneud unrhyw gyfeiriad at y Cytundeb hwn, y Brifysgol na chysylltiadau'r Brifysgol mewn unrhyw gyfrwng o gwbl heb ganiatâd penodol ymlaen llaw y Brifysgol.
- 17.6 Ni fydd asiantau'r Cyflenwr neu Gyflenwyr nac isgontractwyr yn defnyddio unrhyw ddelweddau, ffotograffau o eiddo'r Brifysgol, nac yn defnyddio unrhyw wybodaeth a roddir gan y Brifysgol neu a gasglwyd ohoni ac eithrio pan fo hynny naill ai yn y parth cyhoeddus ac eithrio drwy dorri unrhyw ddarpariaethau cyfrinachedd perthnasol neu'n hanfodol ar gyfer cyflawni'r Cytundeb hwn yn briodol.
- 17.7 Mae'r Cyflenwr yn cydnabod bod y Brifysgol yn ddarostyngedig i ofynion Deddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 (DRhG). Bydd y Cyflenwr yn:

- 17.7.1 darparu'r holl gymorth a chydweithrediad angenrheidiol fel y gofynnir yn rhesymol gan y Brifysgol i alluogi'r Brifysgol i gydymffurfio â'i rhwymedigaethau o dan y Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth;
 - 17.7.2 trosglwyddo i'r Brifysgol bob cais am wybodaeth sy'n ymwneud â'r Cytundeb hwn y mae'n ei dderbyn cyn gynted ag y bo'n ymarferol a beth bynnag o fewn 2 ddiwrnod busnes i'w derbyn;
 - 17.7.3 darparu copi o'r holl wybodaeth sy'n perthyn i'r Brifysgol y gofynnir amdani yn y cais am wybodaeth sydd yn ei meddiant neu ei rheolaeth yn y ffurf y mae ar y Brifysgol ei hangen o fewn 5 diwrnod busnes (neu unrhyw gyfnod arall y gall y Brifysgol ei nodi'n rhesymol) o gais y Brifysgol am wybodaeth o'r fath; a
 - 17.7.4 peidio ag ymateb yn uniongyrchol i gais am wybodaeth oni bai ei bod wedi ei awdurdodi yn ysgrifenedig i wneud hynny gan y Brifysgol.
- 17.8 Mae'r Cyflenwr yn cydnabod y gallai fod yn ofynnol i'r Brifysgol o dan y Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth ddatgelu gwybodaeth (gan gynnwys gwybodaeth fasnachol sensitif) heb ymgynghori neu gael caniatâd gan y Cyflenwr. Bydd y Brifysgol yn cymryd camau rhesymol i hysbysu'r Cyflenwr am gais am wybodaeth (yn unol â Chod Ymarfer Rhyddid Gwybodaeth Swyddfa'r Cabinet a gyhoeddwyd o dan adran 45 o'r Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth) i'r graddau y caniateir ac yn rhesymol ymarferol iddi wneud hynny ond (er gwaethaf unrhyw ddarpariaeth arall yn y Cytundeb hwn) bydd y Brifysgol yn gyfrifol am benderfynu yn ôl ei disgresiwn llwyr a oes unrhyw wybodaeth a/neu wybodaeth fasnachol sensitif a/neu mae unrhyw wybodaeth arall wedi'i heithrio rhag cael ei datgelu yn unol â'r Ddeddf Rhyddid Gwybodaeth

18 Cydymffurfio â deddfau a pholisïau perthnasol

- 18.1 Wrth gyflawni ei rwymedigaethau o dan y Cytundeb, bydd y Cyflenwr:
 - 18.1.1 yn cydymffurfio â'r holl ddeddfau perthnasol; a
 - 18.1.2 yn cydymffurfio â'r Polisiau Gorfodol.

19 Is-gontractio

- 19.1 Ni fydd y Cyflenwr, heb ganiatâd ysgrifenedig ymlaen llaw gan y Brifysgol, yn aseinio, is-gontractio neu drosglwyddo unrhyw ran o'i hawliau neu rwymedigaethau o dan y Cytundeb hwn heb hysbysu'r Brifysgol ymlaen llaw a sicrhau bod gan unrhyw un y maent yn bwriadu is-gontractio iddo yr un cymwysterau a sgiliau â'r Cyflenwr.

20 Diogelu Data

- 20.1 Mae'r diffiniadau canlynol yn berthnasol yn y cymal 20 hwn:
 - 20.1.1 **Rheolwr, prosesydd, gwrthrych data, data personol, torri data personol, prosesu a mesurau technegol a sefydliadol priodol**Fel y'i diffinnir yn y Ddeddf Diogelu Data.
 - 20.1.2 **Deddfwriaeth Diogelu Data:** yr holl ddeddfwriaeth diogelu data a phreifatrwydd berthnasol sydd mewn grym o bryd i'w gilydd yn y DU, gan gynnwys GDPR y DU, Deddf Diogelu Data 2018 (a rheoliadau a wneir o dan hynny) a Rheoliadau Preifatrwydd a Chyfathrebu Electronig 2003 (*OS 2003/2426*).
 - 20.1.3 **GDPR y DU:** yw'r ystyr a roddir iddo yn adran 3(10) (fel y'i hategir gan adran 205(4)) o Ddeddf Diogelu Data 2018.
- 20.2 Bydd y ddau barti yn cydymffurfio â holl ofynion perthnasol y Ddeddf Diogelu Data. Mae'r cymal 20 hwn yn ychwanegol at, ac nid yw'n dibynnu, tynnu neu gymryd lle, rhwymedigaethau neu hawliau parti o dan y Ddeddfwriaeth Diogelu Data.

- 20.3 Mae'r partïon yn cydnabod, at ddibenion y Ddeddfwriaeth Diogelu Data, mai'r Brifysgol yw'r Rheolwr a'r Cyflenwr yw'r Prosesydd. Mae Atodlen 1 yn nodi cwmpas, natur a phwrpas prosesu gan y Cyflenwr, hyd y prosesu a'r mathau o Ddata Personol a chategoriâu o Bwnc Data.
- 20.4 Nodir cefndir prosesu data personol a gyflawnir gan Gyflenwr y Brifysgol o dan y Cytundeb hwn yn Atodlen 1, a'r unig brosesu y mae'r Cyflenwr wedi'i awdurdodi i'w wneud wedi'i restru yn Atodlen 1 ac efallai na fydd y Cyflenwr yn penderfynu fel arall.
- 20.5 Heb ragfarnu cyffredinolrwydd cymal 20.2, bydd y Brifysgol yn sicrhau bod ganddi'r holl gydsyniadau a hysbysiadau priodol angenrheidiol ar waith i alluogi trosglwyddo'r Data Personol yn gyfreithlon i'r Cyflenwr am hyd a dibenion y Cytundeb.
- 20.6 Heb ragfarnu cyffredinolrwydd cymal 20.2, bydd y Cyflenwr, mewn perthynas ag unrhyw Ddata Personol a brosesir mewn cysylltiad â pherfformiad y Cyflenwr o'i rwymedigaethau o dan y Cytundeb:
- 20.6.1 prosesu'r Data Personol hwnnw yn unig ar gyfarwyddiadau ysgrifenedig dogfennol y Brifysgol oni bai bod y Cyflenwr yn ofynnol gan y Deddfau Cymwys i brosesu'r Data Personol hwnnw fel arall. Pan fo'r Cyflenwr yn dibynnu ar Gyfreithiau Cymwys fel sail ar gyfer prosesu Data Personol, bydd y Cyflenwr yn hysbysu'r Brifysgol yn brydlon am hyn cyn cyflawni'r prosesu sy'n ofynnol gan y Deddfau Cymwys oni bai bod y Deddfau Cymwys yn gwahardd y Cyflenwr rhag hysbysu'r Brifysgol felly;
- 20.6.2 i sicrhau ei bod wedi rhoi mesurau technegol a threfniadol priodol ar waith, wedi'u hadolygu a'u cymeradwyo gan y Brifysgol, i amddiffyn rhag prosesu Data Personol heb awdurdod neu anghyfreithlon ac yn erbyn colli neu ddinistrio Data Personol yn ddamweiniol, sy'n briodol i'r niwed a allai ddeillio o'r prosesu anawdurdodedig neu anghyfreithlon neu golli, dinistrio neu ddifrod damweiniol a natur y data sydd i'w diogelu; ystyried cyflwr datblygiad technolegol a chost gweithredu unrhyw fesurau (gall y mesurau hynny gynnwys, lle bo'n briodol, ffugenw ac amgryptio Data Personol, sicrhau cyfrinachedd, uniondeb, argaeledd a gwytnwch ei systemau a'i wasanaethau, sicrhau y gellir adfer argaeledd a mynediad at Ddata Personol mewn modd amserol ar ôl digwyddiad, ac asesu a gwerthuso effeithiolrwydd y mesurau technegol a sefydliadol a fabwysiadwyd ganddo yn rheolaidd);
- 20.6.3 sicrhau bod yr holl bersonél sydd â mynediad a/neu brosesu data personol yn gorfod cadw'r Data Personol yn gyfrinachol; a
- 20.6.4 peidio â throsglwyddo unrhyw ddata personol y tu allan i'r DU oni bai bod caniatâd ysgrifenedig blaenorol y Brifysgol wedi'i gael (y gellir ei atal yn ôl yn ôl ei disgresiwn llwyr) a bod yr amodau canlynol yn cael eu cyflawni:
- (a) os yw'r Brifysgol neu'r Cyflenwr wedi darparu mesurau diogelu priodol mewn perthynas â'r trosglwyddiad;
- (b) mae gan wrthrych y data hawliau gorfodadwy a rhwymedïau cyfreithiol effeithiol;
- (c) mae'r Cyflenwr yn cydymffurfio â'i rwymedigaethau o dan y Ddeddf Diogelu Data drwy ddarparu lefel ddigonol o ddiogelwch i unrhyw Ddata Personol sy'n cael ei drosglwyddo; a
- (d) mae'r Cyflenwr yn cydymffurfio â chyfarwyddiadau rhesymol a hysbyswyd iddo ymlaen llaw gan y Brifysgol mewn perthynas â phrosesu'r Data Personol;
- 20.6.5 cynorthwyo'r Brifysgol i ymateb i unrhyw gais gan Wrthrych Data ac i sicrhau cydymffurfiaeth â'i rhwymedigaethau o dan y Ddeddfwriaeth Diogelu Data mewn perthynas â diogelwch, hysbysiadau torri, asesiadau effaith ac ymgynghoriadau ag awdurdodau goruchwyllo neu reoleiddwyr;
- 20.6.6 hysbysu'r Brifysgol o fewn 24 awr o ddod yn ymwybodol o dorri data personol;

- 20.6.7 cyfarwyddyd ysgrifenedig gan y Brifysgol, i dileu neu ddychwelyd Data Personol a chopïau ohono i'r Brifysgol ar ddiwedd y Cytundeb oni bai bod Deddfau Cymwys yn mynnu storio'r Data Personol, ac os felly bydd y Cyflenwr yn rhoi gwybod i'r Brifysgol am ofyniad o'r fath;
- 20.6.8 cynnal cofnodion a gwybodaeth gyflawn a chywir i ddangos ei gydymffurfiaeth â'r cymal 19 hwn a chaniatáu ar gyfer archwiliadau gan y Brifysgol neu archwilydd dynodedig y Brifysgol a hysbysu'r Brifysgol ar unwaith os yw cyfarwyddyd, ym marn y Cyflenwr, yn torri'r Ddeddfwriaeth Diogelu Data;
- 20.6.9 cadw cofnod o'i gweithgareddau prosesu ar ran y Brifysgol yn unol â'r Ddeddf Diogelu Data;
- 20.6.10 cydweithredu ar gais gydag unrhyw awdurdod goruchwyllo perthnasol wrth gyflawni ei dasgau; a
- 20.6.11 peidio â phenodi neu ymgysylltu â phrosesydd arall ("is-brosesydd") heb gydsyniad ysgrifenedig ymlaen llaw y Brifysgol a lle rhoddir caniatâd, bydd yn sicrhau bod ganddo gontract ysgrifenedig gyda'r is-brosesydd sy'n gosod ar yr is-brosesydd mewn modd cyfreithiol rwymol y rhwymedigaethau a nodir yn hyn cymal 19 sy'n berthnasol i'r Cyflenwr, a bydd y Cyflenwr yn parhau i fod yn gwbl atebol am holl weithredoedd neu hepgoriadau unrhyw is-brosesydd.
- 20.7 Bydd y Cyflenwr, ar sail barhaus, yn indemnio'r Brifysgol yn llawn ac yn effeithiol yn erbyn pob hawliad, treulïau, costau (gan gynnwys costau cyfreithiol rhesymol), iawndal, colledion, gofynion a dirwyon rheoliadol a ddyfernir yn erbyn neu a dynnir neu a delir gan y Brifysgol sy'n codi o ganlyniad i esgeulustod y Cyflenwr neu unrhyw dorri rhwymedigaethau'r Cyflenwr o dan hyn cymal 20.

21 Terfynu

- 21.1 Heb effeithio ar unrhyw hawl neu rwymedi arall sydd ar gael iddo, gall y Brifysgol derfynu'r Cytundeb:
- 21.1.1 yn effeithiol ar unwaith drwy roi rhybudd ysgrifenedig i'r Cyflenwr os:
- bod rheolaeth y cyflenwr yn newid;
 - mae'r Cyflenwr yn torri cymal 18;
 - nid yw'r Cyflenwr yn cyflenwi'r Nwyddau erbyn unrhyw ddyddiad penodedig neu y cytunwyd arno a/neu nad yw'n cynnal y Gwasanaethau erbyn unrhyw ddyddiad penodedig neu y cytunwyd arno;
 - lle mae'r Cyflenwr yn torri 25, 26, neu 27
- 21.1.2 gyda 30 diwrnod o rybudd i'r Cyflenwr os:
- bod y Cyflenwr yn cael ei euogfarnu neu ei farnu gan gorff cymwys i fod wedi torri unrhyw reoliadau statudol;
 - os yw'r Cyflenwr yn methu ag unioni unrhyw fethiant i gyflenwi Nwyddau a/neu Wasanaethau derbyniol yn unol â gofynion y Cytundeb hwn;
 - mae'r Cyflenwr yn cymryd unrhyw gam neu gamau mewn cysylltiad â'i weinyddiaeth sy'n dod i mewn, diddymiad dros dro neu unrhyw gyfansoddiad neu drefniant gyda'i gredydwyr (ac eithrio mewn perthynas ag ailstrwythuro toddydd), cael moratoriwm, cael ei ddirwyn i ben (boed yn wirfoddol neu drwy orchymyn y llys, oni bai at ddiben ailstrwythuro toddydd), cael derbynnydd wedi'i benodi i unrhyw un o'i asedau neu roi'r gorau i barhau i fusnes neu, os cymerir y cam neu'r

weithred mewn awdurdodaeth arall, mewn cysylltiad ag unrhyw weithdrefn gyfatebol yn yr awdurdodaeth berthnasol;

- (d) mae'r Cyflenwr i'w gael ar unrhyw adeg yn ystod tymor y Cytundeb hwn i fod wedi gwneud unrhyw sylwadau anwir neu gamarweiniol yn fwriadol mewn unrhyw ddatganiadau neu wybodaeth a ddarparwyd ar unrhyw adeg i'r Brifysgol naill ai cyn neu ar ôl y Dyddiad Cychwyn; a
- (e) Canfyddir bod y Cyflenwr ar unrhyw adeg wedi methu â chydymffurfio â rhwymedigaethau cyfreithiol ym meysydd cyfraith amgylcheddol, cymdeithasol neu gyflogaeth.

21.1.3 er hwylustod trwy roi 30 diwrnod o rybudd ysgrifenedig i'r Cyflenwr.

21.2 Heb effeithio ar unrhyw hawl neu rwymedi arall sydd ar gael iddo, gall y naill barti neu'r llall derfynu'r Cytundeb ar unwaith trwy roi rhybudd ysgrifenedig i'r parti arall os os yw'r parti arall yn cyflawni toriad sylweddol o unrhyw delerau'r Cytundeb nad oes modd ei adfer neu (os yw'r fath dorri'n gywir) yn methu â datrys y toriad hwnnw o fewn cyfnod o 30 diwrnod ar ôl cael ei hysbysu yn ysgrifenedig i wneud hynny.

22 Canlyniadau Terfynu

22.1 Ar ôl terfynu'r Cytundeb, bydd y Cyflenwr yn cyflwyno i'r Brifysgol yr holl Nwyddau Cyflawni ar unwaith p'un a ydynt wedyn yn cwblhau ac yn dychwelyd holl Deunyddiau'r Brifysgol ai peidio. Os nad yw'r Cyflenwr yn gwneud hynny, yna gall y Brifysgol fynd i mewn i fangre'r Cyflenwr a chymryd meddiant ohonynt. Hyd nes y byddant wedi'u dychwelyd neu eu dosbarthu, bydd y Cyflenwr yn llwyr gyfrifol am eu cadw'n ddiogel ac ni fydd yn eu defnyddio at unrhyw ddiben nad yw'n gysylltiedig â'r Cytundeb.

22.2 Mewn achos o derfynu yn unol â 20.1.3, bydd atebolrwydd y Brifysgol yn cael ei gyfyngu i bris teg a rhesymol am unrhyw ddeunyddiau a brynwyd gan y Cyflenwr a fwriedir ar gyfer cyflawni'r Cytundeb hwn lle na ellir defnyddio deunyddiau o'r fath o dan gytundebau neu gyfleoedd busnes unrhyw Gyflenwr arall, boed yn bresennol neu'n rhagolygol, ar yr amod na fydd unrhyw bryniant ond yn daladwy gan y Brifysgol pe bai wedi bod yn daladwy yn unol â'r Cytundeb hwn pe na bai wedi'i derfynu.

22.3 Ni fydd terfynu'r Cytundeb yn effeithio ar hawliau a rhwymedïau y partïon sydd wedi cronni fel pe baent yn terfynu, gan gynnwys yr hawl i hawlio iawndal mewn perthynas ag unrhyw doriad o'r Cytundeb a oedd yn bodoli ar neu cyn y dyddiad terfynu.

22.4 Bydd unrhyw ddarpariaeth o'r Cytundeb a fwriedir yn benodol neu drwy oblygiad i ddod i rym neu barhau mewn grym ar neu ar ôl terfynu'r Cytundeb yn parhau mewn grym ac effaith llawn.

23 Force Majeure

23.1 Ni fydd unrhyw barti yn torri'r Cytundeb neu fel arall yn atebol am unrhyw fethiant neu oedi wrth gyflawni ei rwymedigaethau os bydd oedi neu fethiant o'r fath yn deillio o ddigwyddiadau, amgylchiadau neu achosion y tu hwnt i'w reolaeth resymol. Bydd yr amser ar gyfer cyflawni rhwymedigaethau o'r fath yn cael ei ymestyn yn unol â hynny.

23.2 Bydd parti y mae force majeure yn effeithio arno yn defnyddio pob ymdrech resymol i leihau effeithiau force majeure a bydd yn ailddechrau cyflawni ei rwymedigaethau cyn gynted ag sy'n rhesymol bosibl ar ôl cael gwared ar amgylchiadau force majeure.

23.3 Os yw'r cyfnod oedi neu ddiffyg perfformiad yn parhau am 21 diwrnod, bydd gan y Brifysgol hawl drwy rybudd ysgrifenedig i'r Cyflenwr derfynu'r Cytundeb hwn.

24 Sicrwydd pellach

Bydd y Cyflenwr, ar gais y Brifysgol, yn gwneud pob gweithred ac yn gweithredu'r holl ddogfennau sy'n angenrheidiol i roi effaith lawn i'r Cytundeb hwn.

25 Cydraddoldeb ac Amrywiaeth

- 25.1 Ni fydd y Cyflenwr yn gwahaniaethu'n anghyfreithlon o fewn ystyr a chwmpas unrhyw gyfraith, deddfiad, gorchymyn neu reoliad sy'n ymwneud â chydraddoldeb ac amrywiaeth (p'un ai mewn oedran, anabled, ailbennu rhywedd, priodas a phartneriaeth sifil, beichiogrwydd a mamolaeth, hil, crefydd neu gred, rhyw, cyfeiriadedd rhywiol neu fel arall) mewn cyflogaeth.
- 25.2 Bydd y Cyflenwr hefyd yn cymryd pob mesur rhesymol i sicrhau nad oes unrhyw fath o gaethwasiaeth, caethwasiaeth, masnachu pobl na llafur gorfodol neu orfodol yn ei gadwyni cyflenwi uniongyrchol ac anuniongyrchol ac, ar gais rhesymol y Brifysgol, bydd yn rhoi adroddiadau i'r Brifysgol ar y mesurau a'r canlyniadau mewn perthynas â'r mater hwn.
- 25.3 Bydd y Cyflenwr yn cymryd pob cam rhesymol i sicrhau bod Cymalau 24.1 a 24.2 gan holl weision, gweithwyr neu asiant y Cyflenwr a'r holl gyflenwyr ac isgcontractwyr sy'n ymwneud â chyflawni'r Cytundeb hwn.

26 Gwrth-llwgrwobrwyo

- 26.1 At ddibenion hyn cymal 10 yr ymadroddion '**Gweithdrefnau digonol**' ac yn '**gysylltiedig â**' yn cael ei ddehongli yn unol â'r Deddf Llwgrwobrwyo 2010 a deddfwriaeth neu ganllawiau a gyhoeddwyd oddi tano.
- 26.2 Bydd y Cyflenwr yn cydymffurfio â Deddfau Llwgrwobrwyo perthnasol gan gynnwys sicrhau bod ganddo weithdrefnau digonol ar waith i atal llwgrwobrwyo a sicrhau:
- 26.2.1 holl staff y cyflenwr;
- 26.2.2 eraill sy'n gysylltiedig â'r Cyflenwr; a
- 26.2.3 holl is-gontractwyr y cyflenwr;
- sy'n ymwneud â chyflawni'r Cytundeb mor gydymffurfio.
- 26.3 Heb gyfyngiad i cymal 25.2, ni fydd y Cyflenwr yn gwneud nac yn derbyn unrhyw dâl (fel y'i diffinnir yn y Deddf Llwgrwobrwyo 2010(a) neu daliad amhriodol arall, neu ganiatáu i unrhyw daliadau o'r fath gael eu gwneud neu eu derbyn ar ei ran, naill ai yn y Deyrnas Unedig neu rywle arall, a rhaid iddynt weithredu a chynnal gweithdrefnau digonol i sicrhau na wneir neu dderbyn llwgrwobrwyon neu daliadau o'r fath yn uniongyrchol neu'n anuniongyrchol ar ei ran.
- 26.4 Bydd y Cyflenwr yn hysbysu'r Brifysgol ar unwaith cyn gynted ag y daw'n ymwybodol o doriad neu doriad posibl gan y Cwsmer o unrhyw un o'r gofynion yn hyn o beth. cymal 25.
- 26.5 Unrhyw dorri cymal 25 gan y Cyflenwr yn cael ei ystyried yn doriad perthnasol o'r Cytundeb a bydd yn rhoi'r hawl i'r Cwsmer derfynu'r Cytundeb ar unwaith.

27 Gwrthgaethwasiaeth

- 27.1 Mae'r Cyflenwr yn cymryd rhan, yn gwarantu ac yn cynrychioli bod:
- 27.1.1 Nid oes gan y Cyflenwr nac unrhyw un o'i swyddogion, gweithwyr, asiantau neu isgcontractwyr:
- (a) cyflawni trosedd o dan Ddeddf Caethwasiaeth Fodern 2015 (**Trosedd MSA**); neu
- (b) wedi cael gwybod ei fod yn destun ymchwiliad yn ymwneud â Throsedd MSA honedig neu erlyniad o dan Ddeddf Caethwasiaeth Fodern 2015; neu

- (c) yn ymwybodol o unrhyw amgylchiadau o fewn ei gadwyn gyflenwi a allai arwain at ymchwiliad yn ymwneud â Throsedd neu erlyniad MSA honedig o dan Ddeddf Caethwasiaeth Fodern 2015;

27.1.2 bydd yn cydymffurfio â Deddf Caethwasiaeth Fodern 2015;

27.1.3 mae wedi gweithredu gweithdrefnau diwydrwydd dyladwy i sicrhau cydymffurfiaeth â Deddf Caethwasiaeth Fodern 2015 yn ei gadwyn fusnes a chyflenwi, a rhai ei swyddogion, gweithwyr, asiantau neu isgontractwyr, a fydd ar gael i'r Cwsmer ar gais ar unrhyw adeg drwy gydol y Cytundeb;

27.1.4 bydd yn hysbysu'r Cwsmer yn ysgrifenedig ar unwaith os daw'n ymwybodol neu os oes ganddo reswm i gredu ei fod, neu unrhyw un o'i swyddogion, gweithwyr, asiantau neu is-gontractwyr wedi torri neu o bosibl wedi torri unrhyw un o rwymedigaethau'r Cyflenwr o dan cymal 11.1. Rhybudd o'r fath i nodi manylion llawn yr amgylchiadau ynghylch torri neu dorri rhwymedigaethau'r Cyflenwr yn y pen draw.

27.2 Unrhyw dorri cymal 26 gan y Cyflenwr yn cael ei ystyried yn doriad perthnasol o'r Cytundeb a bydd yn rhoi'r hawl i'r Cwsmer derfynu'r Cytundeb ar unwaith.

28 Osgoi talu treth

28.1 Bydd y Cyflenwr:

28.1.1 yn gwrthod cymryd rhan mewn unrhyw weithgaredd, ymarfer neu ymddygiad a fyddai'n gyfystyr â naill ai:

- (a) trosedd hwyluso osgoi treth yn y DU o dan adran 45(1) o Ddeddf Cyllid Troseddol 2017; neu
- (b) tramgwydd hwyluso osgoi treth dramor o dan adran 46(1) o Ddeddf Cyllid Troseddol 2017;

28.1.2 yn cydymffurfio â pholisi'r Brifysgol ar y Ddeddf Cyllid Troseddol (gweler <https://www.cardiffmet.ac.uk/about/structureandgovernance/Pages/GoverningBody.aspx>) fel y'i diweddarir o bryd i'w gilydd;

28.1.3 wedi ac y bydd yn cynnal ar waith drwy gydol tymor y Cytundeb hwn, unrhyw bolisiau a gweithdrefnau sy'n rhesymol i atal osgoi talu treth gan berson arall (gan gynnwys gweithwyr y Cyflenwr heb gyfyngiad) ac i sicrhau cydymffurfiaeth â'r cymal hwn;

28.1.4 yn adrodd yn brydlon i'r Brifysgol unrhyw gais neu alw gan drydydd parti i hwyluso'r gwaith o osgoi treth o fewn ystyr Rhan 3 o Ddeddf Cyllid Troseddol 2017, mewn cysylltiad â chyflawni'r Cytundeb hwn; a

28.1.5 bydd y Cyflenwr yn darparu tystiolaeth ategol o'r fath o gydymffurfiaeth ag y gall y Brifysgol ofyn yn rhesymol.

28.2 Bydd y Cyflenwr yn sicrhau bod unrhyw berson sy'n gysylltiedig â'r Cyflenwr sy'n perfformio gwasanaethau neu'n cyflenwi nwyddau mewn cysylltiad â'r Cytundeb hwn yn gwneud hynny dim ond ar sail contract ysgrifenedig sy'n gosod telerau person o'r fath sy'n cyfateb i delerau person o'r fath sy'n cyfateb i'r rhai a osodir ar y Cyflenwr yn y cymal hwn (y "Telerau Perthnasol"). Bydd y Cyflenwr yn gyfrifol am gadw a pherfformio gan y cyfryw bersonau o'r Telerau Perthnasol a bydd yn atebol yn uniongyrchol i'r Brifysgol am unrhyw doriad gan bersonau o'r fath o unrhyw un o'r Telerau Perthnasol.

28.3 Ystyrir torri'r cymal hwn yn doriad perthnasol o'r Cytundeb hwn, ni waeth beth yw lefel y golled ariannol, amddifadedd budd-dal neu amlygiad i atebolrwydd y byddai torri o'r fath yn arwain ato.

- 28.4 At ddibenion y cymal hwn, bydd ystyr gweithdrefn atal rhesymol yn cael ei bennu yn unol ag unrhyw ganllawiau a gyhoeddir o dan adran 47 o Ddeddf Cyllid Troseddol 2017 ac mae person sy'n gysylltiedig â'r Cyflenwr yn cynnwys ond heb fod yn gyfyngedig i unrhyw gyflogai, asiant neu isgontractwr y Cyflenwr.

29 Archwiliad

- 29.1 Bydd y Cyflenwr yn cadw a chynnal a chadw yn ystod cyfnod y Cytundeb ac am hyd at chwe blynedd ar ôl i'r Cytundeb ddod i ben neu ddod i ben, cofnodion llawn a chywir o berfformiad y Cytundeb, gan gynnwys trwy gyfrwng cofnodion enghreifftiol sy'n ymwneud â:
- 29.1.1 y Gwasanaethau a/neu'r Nwyddau a ddarperir oddi tano;
 - 29.1.2 yr holl wariant a ad-delir gan y Brifysgol;
 - 29.1.3 yr holl daliadau a wneir gan y Brifysgol;
 - 29.1.4 cofnodion a phrosesau sy'n ymwneud â'r modd o storio a phrosesu unrhyw ddata gan y Brifysgol ac uniondeb, cyfrinachedd a diogelwch unrhyw ddata gan y Brifysgol a ddelir gan y Cyflenwr;
 - 29.1.5 cofnodion sy'n ofynnol i wirio cydymffurfiaeth y Cyflenwr ac unrhyw is-gontractwyr â'r Cytundeb a'r gyfraith berthnasol;
 - 29.1.6 cofnodion sydd eu hangen i wirio cywirdeb y prisiau a godir i'r Brifysgol ac unrhyw symiau eraill sy'n daladwy gan y Brifysgol o dan y Cytundeb (ac amrywiadau arfaethedig neu wirioneddol i brisiau a thaliadau o'r fath);
 - 29.1.7 cofnodion sydd eu hangen i wirio unrhyw symiau a dalwyd i isgontractwyr ac unrhyw gyflenwyr trydydd parti; a
 - 29.1.8 cofnodion sy'n ofynnol yn ôl yr angen i gyflawni rhwymedigaethau'r Brifysgol i gyflenwi gwybodaeth at ddibenion seneddol, gweinidogol, barnwrol, rheoleiddiol, cyfreithiol, treth neu weinyddol.
- 29.2 Bydd y Cyflenwr, ar gais, yn rhoi mynediad o'r fath i'r Brifysgol neu gynrychiolwyr y Brifysgol i'r cofnodion hynny a fydd yn ofynnol mewn cysylltiad â'r Cytundeb.

30 Yr Iaith Gymraeg

- 30.1 Mae'r Cyflenwr yn gwarantu na fydd yn cyflenwi'r Nwyddau nac yn cyflawni'r Gwasanaethau yn groes i Rhwymedigaethau'r Gymraeg, nac yn y fath fodd ag i wneud y Brifysgol yn groes i'w Rhwymedigaethau'r Gymraeg. Bydd y Cyflenwr yn cydymffurfio ag unrhyw gynllun iaith Gymraeg a wneir o dan Ddeddf yr Iaith Gymraeg 1993 ac unrhyw safonau statudol a phob un yn unol â Mesur y Gymraeg (Cymru) 2011 a allai fod yn berthnasol i'r Cyflenwr a/neu'r Brifysgol, fel y'i cyhoeddir o bryd i'w gilydd.
- 30.2 Bydd y Cyflenwr yn gwneud pob ymdrech resymol i gydymffurfio â gofynion Polisi Iaith Gymraeg y Brifysgol ac unrhyw safonau iaith Gymraeg sy'n berthnasol i'r Brifysgol wrth gyflawni ei rhwymedigaethau yn unol â'r Cytundeb hwn.

31 Cyffredinol

31.1 Aseinio a thrafodion eraill.

- 31.1.1 Gall y Brifysgol aseinio, morgeisio, codi tâl, is-gontract, dirprwyo, datgan ymddiriedolaeth dros neu ddelio mewn unrhyw fodd arall â'i holl hawliau a'i rhwymedigaethau o dan y Cytundeb, neu ddelio mewn unrhyw fodd arall.

31.1.2 Ni fydd y Cyflenwr yn aseinio, trosglwyddo, morgaisio, codi tâl, dirprwyo, datgan ymddiriedolaeth dros neu ddelio mewn unrhyw fodd arall ag unrhyw un o'i hawliau a'i rwymedigaethau o dan y Cytundeb heb ganiatâd ysgrifenedig ymlaen llaw y Brifysgol.

31.2 **Is-gontractio**

Ni chaiff y Cyflenwr is-gontractio unrhyw un neu bob un o'i hawliau neu rwymedigaethau o dan y Cytundeb heb gydsyniad ysgrifenedig ymlaen llaw gan y Brifysgol. Os bydd y Brifysgol yn cydsynio i unrhyw is-gontract gan y Cyflenwr, bydd y Cyflenwr yn parhau i fod yn gyfrifol am holl weithredoedd a hepgoriadau ei his-gontractwyr fel pe baent yn eiddo iddi.

31.3 **Hysbysiadau**

31.3.1 Bydd unrhyw hysbysiad a roddir i barti o dan neu mewn cysylltiad â'r Cytundeb yn ysgrifenedig a bydd:

- (a) a ddarperir â llaw neu drwy'r post dosbarth cyntaf a dalwyd ymlaen llaw neu wasanaeth dosbarthu diwrnod gwaith nesaf arall yn ei swyddfa gofrestrdedig (os yw'n gwmni) neu ei brif le busnes (mewn unrhyw achos arall); neu
- (b) anfon drwy e-bost at y cyfeiriadau canlynol (neu gyfeiriad a amnewidiwyd yn ysgrifenedig gan y parti i'w wasanaethu:

Cyflenwr: [CYFEIRIAD].

Prifysgol. Campws Llandaf, Rhodfa'r Gorllewin, Caerdydd CF5 2YB.

31.3.2 Bernir bod unrhyw hysbysiad wedi'i dderbyn:

- (a) os caiff ei ddanfôn â llaw, ar yr adeg y gadawyd yr hysbysiad yn y cyfeiriad cywir;
- (b) os caiff ei anfon drwy bost dosbarth cyntaf a dalwyd ymlaen llaw neu wasanaeth dosbarthu diwrnod gwaith nesaf arall, am 9.00 y bore ar yr ail Ddiwrnod Busnes ar ôl postio; neu
- (c) os caiff ei anfon drwy e-bost, ar adeg ei drosglwyddo, neu, os yw'r amser hwn y tu allan i oriau busnes yn y man derbyn, pan fydd Oriau Busnes yn aildechrau.

31.3.3 Nid yw'r cymal hwn yn berthnasol i gyflwyno unrhyw achos neu ddogfennau eraill mewn unrhyw gamau cyfreithiol neu, lle bo'n berthnasol, unrhyw gyflafareddu neu ddull arall o ddatrys anghydfod.

31.4 **Diswyddo**

Os yw unrhyw ddarpariaeth neu ran-ddarpariaeth o'r Cytundeb yn annilys, anghyfreithlon neu'n anorfodadwy, bernir ei bod yn cael ei dileu, ond ni fydd hynny'n effeithio ar ddilysrwydd a gorfodadwyedd gweddill y Cytundeb. Os bernir bod unrhyw ddarpariaeth o'r Cytundeb yn cael ei dileu o dan y cymal hwn 31.4 Rhaid i'r partiön drafod yn ddidwyll i gytuno ar ddarpariaeth newydd sydd, i'r graddau mwyaf posibl, yn cyflawni canlyniad masnachol arfaethedig y ddarpariaeth wreiddiol.

31.5 **Hepgoriad**

Ni fydd unrhyw fethiant nac esgeulustod ar ran y Brifysgol na'i chynrychiolwyr i orfodi unrhyw un o delerau ac amodau'r Cytundeb hwn yn cael ei ystyried yn hepgoriad oni nodir yn benodol ei fod yn hepgoriad ysgrifenedig gan y Brifysgol. Ni ddehonglir hepgoriad gan y Brifysgol ar un achlysur yn awtomatig fel un sy'n caniatáu hepgoriad ar unrhyw adeg yn y dyfodol.

31.6 **Dim partneriaeth neu asiantaeth**

Ni fwriedir i unrhyw beth yn y Cytundeb, neu y bernir ei fod, sefydlu unrhyw bartneriaeth neu fenter ar y cyd rhwng y partïon, naill ai yn gyfystyr ag asiant y llall, neu awdurdodi'r naill barti neu'r llall i wneud neu ymrwymo i unrhyw ymrwymïadau ar gyfer neu ar ran y parti arall. Mae pob plaid yn cadarnhau ei bod yn gweithredu ar ei ran ei hun ac nid er budd unrhyw berson arall.

31.7 **Cytundeb cyfan**

31.7.1 Mae'r Cytundeb yn ffurfio'r cytundeb cyfan rhwng y partïon.

31.7.2 Mae pob parti yn cydnabod nad yw'n dibynnu ar unrhyw ddatganiad, cynrychiolaeth, sicrwydd neu warant (boed yn ddiniwed neu'n esgeulus) nad yw wedi'i nodi yn y Cytundeb. Mae pob parti yn cytuno na fydd ganddo unrhyw hawliad am gamliwio diniwed neu esgeulus neu gamddatganiad esgeulus yn seiliedig ar unrhyw ddatganiad yn y Cytundeb.

31.8 **Hawliau trydydd parti**

Nid yw'r Cytundeb yn arwain at unrhyw hawliau o dan Ddeddf Cytundebau (Hawliau Trydydd Partïon) 1999 i orfodi unrhyw un o delerau'r Cytundeb.

31.9 **Amrywiad**

31.9.1 Gall y Brifysgol amrywio ei gofynion o bryd i'w gilydd yn unol â chymal 9. Gall amrywiadau o'r fath gynnwys, ond heb fod yn gyfyngedig i, ychwanegiadau, hepgoriadau, amnewidiadau, newidiadau, newidiadau mewn dilyniant penodol, dull neu amseriad cyflwyno Nwyddau neu berfformiad Gwasanaethau.

31.9.2 Yn ddarostyngedig i gymal 30.9.1, ni fydd unrhyw amrywiad i'r Cytundeb nac unrhyw ddogfen y cyfeirir ati ynddo yn effeithiol oni bai y cytunir ar gostau'r amrywiad a manylion yr amrywiad yn ysgrifenedig a'u llofnodi gan y Partïon.

31.10 **Cyfraith lywodraethol**

Bydd y Cytundeb, ac unrhyw anghydfod neu hawliad (gan gynnwys anghydfodau neu hawliadau nad ydynt yn gontractiol) sy'n deillio ohono neu mewn cysylltiad ag ef neu ei destun neu ei ffurfiad yn cael ei lywodraethu a'i ddehongli yn unol â chyfraith Cymru a Lloegr.

31.11 **Awdurdodaeth**

Mae pob parti yn cytuno'n ddi-droi'n ôl y bydd gan lysoedd Cymru a Lloegr awdurdodaeth unigryw i setlo unrhyw anghydfod neu hawliad (gan gynnwys anghydfodau neu hawliadau anghyf-gontractiol) sy'n deillio o'r Cytundeb neu mewn cysylltiad â'r Cytundeb neu ei destun neu ei ffurfiad.

Trefnlen 1 - Diogelu Data**1 Pwnc Prosesu:**

[Mewnosod]

2 Hyd y prosesu:

[Mewnosod]

3 Natur a phwrpas y prosesu:

[Mewnosod]

4 Math o ddata personol:

[Mewnosod]

5 Categoriâu o bynciau data:

[Mewnosod]

6 Categoriâu arbennig o ddata personol:

[Mewnosod]

7 Cyfarwyddiadau Prosesu Pellach

[Mewnosod]

Atodlen 2 – Polisiâu Gorfodol

Y polisiâu gorfodol yw: